



Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

Gemeinde Brünisried
 Freiburgstrasse 16
 1719 Brünisried
 Tel. 026 419 21 39
gemeinde@bruenisried.ch
www.bruenisried.ch

Gemeinde Plaffeien
 Dorfstrasse 25 / Postfach 76
 1716 Plaffeien
 Tel. 026 419 90 10
gemeinde@plaffeien.ch
www.plaffeien.ch

Gemeinde Plasselb
 Dorfweg 16
 1737 Plasselb
 Tel. 026 419 13 53
gemeinde@plasselb.ch
www.plasselb.ch

Redaktion:

Gemeindeverwaltung Plaffeien
echo@plaffeien.ch

46. Jahrgang – 3'100 Exemplare
Nr. 19 vom 17. September 2026

Herzliche Einladung

zum Seniorennachmittag

Dienstag 22. September
um 13:30 Uhr im Pfarreisaal Plaffeien



Ein gemütlicher Lotto-Nachmittag mit Spiel, Spass und guter Stimmung.

Auf eine rege Teilnahme freuen sich die Kulturkommission Plaffeien, der Dorfverein sowie René Schütz und Bernadette Aeby



VOLKSABSTIMMUNG

27. SEPTEMBER 2026

Ihre Stimme ist am Sonntag, 27. Sept. 2026 wichtig!

Eidgenössische Abstimmung; Vorlagen

- Volksinitiative «Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)»
- Volksinitiative «Für eine sichere Ernährung – durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)»

Öffnungszeiten der Abstimmungslokale:

Brünisried (Mehrzweckhalle):	Sonntag	10.00 - 12.00 Uhr
Plaffeien (Gemeindehaus):	Sonntag	09.45 - 12.00 Uhr
Plasselb (Gemeindebüro):	Sonntag	10.00 - 12.00 Uhr

- ✓ **Abstimmen ist einfach. Beachten Sie die Angaben auf Ihrem Stimmrechtsausweis.**
- ✓ **Beim vorzeitigen Abstimmen beachten Sie bitte Folgendes:**

Der Stimmrechtsausweis muss im dafür vorgesehenen Feld unterschrieben sein.

Danke für Ihre Teilnahme an der Volksabstimmung vom 27. Sept. 2026.

Die Gemeinden Brünisried, Plaffeien und Plasselb



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Wasserversorgung Schwarzsee – Trinkwasserverbrauch einschränken

Seit der Information vom 20. August 2026 hat sich die Situation in der Wasserversorgung Schwarzsee teilweise verbessert. Das damals festgestellte Leck im Leitungsnetz konnte zwischenzeitlich lokalisiert und repariert werden. Dadurch konnte der zusätzliche Wasserverlust deutlich reduziert werden.

Die Situation hat sich damit zwar relativiert, ist aber noch nicht vollständig entspannt.

Die verfügbaren Wasserressourcen sind weiterhin rückläufig. Zwar sind noch gewisse Reserven vorhanden und die Wasserversorgung ist gewährleistet, doch bleibt die Situation bis zum Eintreffen ausreichender Niederschläge angespannt.

Die am 20. August 2026 kommunizierten Einschränkungen bleiben deshalb bis auf Weiteres bestehen. Auf folgende Nutzungen von Trinkwasser ist weiterhin zu verzichten:

- Bewässern und Sprengen von Rasenflächen
- Waschen von Fahrzeugen
- Abspritzen und Reinigen von Vorplätzen, Terrassen und vergleichbaren Flächen
- Befüllen und Nachfüllen von Schwimmbecken, Pools und vergleichbaren Anlagen
- Andere nicht notwendige Nutzungen grösserer Mengen von Trinkwasser

Auch bei den weiterhin zulässigen Nutzungen gilt: **Trinkwasser nur dort verwenden, wo es wirklich notwendig ist.**

Die Gemeinde beobachtet die Entwicklung der Wasserressourcen laufend. Sobald sich die Situation nachhaltig verbessert, wird die Bevölkerung über eine Anpassung oder Aufhebung der Massnahmen informiert.

Wir danken allen Bezügerinnen und Bezüger im Versorgungsgebiet Schwarzsee für das Verständnis und den weiterhin sorgfältigen Umgang mit unserem Trinkwasser.

Gemeinderat Plaffeien

Veranstaltungskalender Plaffeien – Oktober 2026

Name	Lokalität	Datum	Zeit	Organisator
Nothilfekurs	Feuerwehrlokal Sense, Kompanie Oberland	02.10.-03.10.		Samariter Plaffeien
Gemütliches Jassen für alle	Hirschen Gastro Pub	02.10.	13:30-16:00	Dorfverein Plaffeien
Lotto TV Plaffeien	Hotel Alpenklub	03.10.	19:30	TV Plaffeien
Blutspende	MZH Plaffeien	05.10.	18:30-20:30	Samariter Plaffeien
Spezial WABE-Trauercafé	Café Bijou, Stiftung ssb	11.10.	14:30	WABE Deutschfreiburg
Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Pfarreisaal	12.10.		Vinzenzverein
Seniorennachmittag	Pfarreisaal	20.10.		Bernadette Aeby und René Schütz
Plaffeie-Määret	Dorf	21.10.		Gemeinde Plaffeien
Krabbelgruppe	Primarschulhaus Oberschrot, im Spielgruppenraum 1. Stock	28.10.	09:00-11:00	Elternverein Plaffeien und Umgebung



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Eidgenössisches Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann EBGM

SEINE GRENZEN ZÄHLEN. DEINE NICHT.

AUCH SO BEGINNT GEWALT.



ohne-gewalt.ch

HOL DIR RAT UND HILFE.

142



Achte auf uns!



Montag

ist Pro Senectute Tag
im Sensebezirk

**PRO
SENECTUTE**

PLUS FORTS ENSEMBLE
GEMEINSAM STÄRKER



Wöchentliche Beratungssprechstunde der Pro Senectute Freiburg vor Ort

- Was?** Kostenlose und vertrauliche Beratung
- Für wen?** Für Seniorinnen, Senioren und ihre Angehörigen
- Wann?** Montags
- Wo?**
- Plaffeien - Alpenklub (EG) (jeden 4. Montag im Monat) Dorfstrasse 17 - 1716 Plaffeien
13:30 - 16:30 Uhr (ohne Termin)
 - Tafers - Amtshaus (EG) (jeden Montag) Schwarzseestrasse 5 - 1712
Tafers
09:00 - 12:00 Uhr (11:00 - 12:00 Uhr ohne Termin)
 - Wünnewil (jeden 1. Montag im Monat)
GWA-Stelle der Gemeinde Wünnewil-Flamatt (1. Stock) Dorfstrasse 22 - 3184 Wünnewil

- Administrative Unterstützung und Hilfe nach Bedarf
- Informationen zu den Sozialversicherungen
- Beratung zum Thema Wohnen und Heimeintritt
- Möglichkeit der finanziellen Unterstützung
- Informationen zur Patientenverfügung/ Vorsorgeauftrag (Docupass)



WÜNNEWIL-FLAMATT
zwei Dörfer ■ eine Gemeinde



GEMEINDE
PLAFFEIEN



Pro Senectute Freiburg

Passage du Cardinal 18
1700 Freiburg

026 347 12 40
info@fr.prosenectute.ch

Unsere Büros sind
Montag bis Freitag
von 8:30 bis 11:30 Uhr und
von 13:30 bis 16:30 Uhr
geöffnet

www.fr.prosenectute.ch

IN RECHTHALTEN ZU VERKAUFEN

Älteres 5-Zimmer Einfamilienhaus mit Sanierungspotential im Zentrum von Rechthalten.

Verkaufspreis: CHF 400'000.-

Mehr Informationen auf der Homegate-Internetseite unter:

<https://www.homegate.ch/kaufen/4003238841>

oder auf Anfrage unter

koestinger@bluewin.ch

Neu renovierte Wohnung, Rainweg 5, 1716 Plaffeien
Auskunft und Besichtigung: 079 543 33 00 / 079 363 62 60
Ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten:

Erdgeschoss 1.5 Zimmer, 38m2

Neuwertiges, modernes Design in Küche und Bad

Teilmöbliert | Gartenzugang

Inkl. reserviertem Parkplatz

Gemeinsame Nutzung der Waschküche

Kellerabteil

ÖV in 3 Gehminuten erreichbar

Brutto Mietzins: CHF 750.- inkl. NK



Unser Verein wurde 1964 gegründet. Aktuell sind 197 Mitglieder dabei.

Wir treffen uns dreimal im Jahr: im Frühling, Ende August und im Herbst zum Pilzkundekurs.

Ausserdem sind wir im September am Tafersmarkt mit einem Pilzgericht dabei.

Unser Motto lautet: zusammen ein Hobby teilen, Gedanken austauschen, Freundschaften pflegen und gemütliche Stunden zusammen verbringen.

Alle zwei Jahre findet unsere Pilzausstellung statt. Leider spielt dieses Jahr das Wetter nicht mit und wir mussten schweren Herzens diese absagen.

Haben wir Dich gluschtig gemacht? Melde Dich doch per Tel. 079 785 54 71

oder über pilzvereinsense@gmx.ch

Unsere Homepage: www.pilzvereinsense.ch

Informationsabend Pensionsplanung

Veranstaltungsort

Schürli, Im Dorf 23 in Rechthalten

Datum

Dienstag, 6. Oktober 2026

Programm

18.30 Uhr Türöffnung
18.45 Uhr Begrüssung und Referat
20.00 Uhr Stehapéro

Agenda

- Grundlagen
- Pensionierungszeitpunkt
- Kapital- oder Rentenbezug
- Optimierungsmöglichkeiten
- Nachlassplanung

Anmeldung sowie weitere Informationen finden Sie unter raiffeisen.ch/sense-oberland/events

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Sense-Oberland



Jetzt
anmelden



**Machen Sie Ihre
Pension zur besten
Zeit Ihres Lebens**



GEMEINDE
PLAFFEIEN

FRI**COMPOST**

s a i d e f

Abfallbewirtschaftung im September 2026

Bitte die Kehrachtsäcke erst am Abfalltag ab 07:00 Uhr bereitstellen!

< > Heute September 2026 Monat Woche Tag

MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.
31 ab 07:00 Uhr	1	2 16:00 bis 18:00 Uhr	3	4 ab 07:00 Uhr	5 09:00 bis 11:00 Uhr	6
7 ab 07:00 Uhr	8	9 16:00 bis 18:00 Uhr	10	11 ab 07:00 Uhr	12 09:00 bis 11:00 Uhr	13
14 ab 07:00 Uhr	15	16 16:00 bis 18:00 Uhr	17	18 ab 07:00 Uhr	19 09:00 bis 11:00 Uhr	20
21 ab 07:00 Uhr	22	23 15:00 bis 18:00 Uhr	24	25 ab 07:00 Uhr	26 Entfällt wegen Alpabzug	27
28 ab 07:00 Uhr	29	30 16:00 bis 18:00 Uhr	1	2 ab 07:00 Uhr	3 09:00 bis 11:00 Uhr	4
5 ab 07:00 Uhr	6	7 16:00 bis 18:00 Uhr	8	9 ab 07:00 Uhr	10 09:00 bis 11:00 Uhr	11



Sammelstelle Werkhof Rufenen
Öffnungszeiten siehe Kalender oben



Haushaltskehr
Kehrachtabfuhr ab 07:00 Uhr



Grüngut und Rüstabfälle in Grüngutcontainern
Lose Säcke werden nicht geleert
Abfuhr ab 07:00 Uhr
Biologisch abbaubare Kompostbeutel
dürfen verwendet werden



Sperrgutabfuhr nach Kalender
Nur mit Anmeldung unter
026 419 90 13 oder
gemeinde@plaffeien.ch
Bitte Art und Menge angeben



AbfallMEMO 2026

Alle Infos für Plaffeien unter www.memodechets.ch

FRI**COMPOST**

s a i d e f





**Dorfverein Plaffeien
mit Wier Seisler**



Freitag, 9. Oktober, 19:00

Foto-Show

im alten Kino, Hotel Alpenklub, in Plaffeien



Türöffnung und Kino-Bar ab 18:30 Uhr
Eintritt frei - Kollekte
Platzreservation möglich via Eventfrog.ch

VIER SENSLE/INNEN — VIER REISEN
spannende Erlebnisse in Bildern erzählt

Alain Wider
Japan

Marlyse Rauber
Neuseeland

Fiona Fasel
Costa Rica

Tony Lehmann
Alaska



**Dorfverein Plaffeien
im alten Kino**



Samstag, 19. September

18:00, Findet Nemo (ab 0 Jahre)

20:00, Der Gesang der Flusskrebse (ab 12)

Eintritt frei - Kollekte, weitere Infos www.dorfverein-plaffeien.ch



Grosses Lotto

FC Sense-Oberland

Freitag, 25. September 2026

um 20:00 Uhr

auf dem Dorfplatz Plaffeien,
im beheizten Festzelt des Alpabzugs

**Gabentempel: Gutscheine und
Sachpreise mit einem Gesamtwert von
CHF 4'800.-**

**Kartenverkauf ab 19:00 Uhr Freundlich
ladet ein**



Ausstellung Eisenskulpturen

In den Räumlichkeiten der

die Mobiliar + **futech it**

Besichtigung während den offiziellen Bürozeiten



werner.fischer@sensemail.ch / mobile 079 285 70 39

Berg 14 - 1719 Brünisried

FEIN & SEIN

RESTAURANT FEIN & SEIN SCHWARZSEE
www.feinundsein-schwarzsee.ch

HAMMER'S WILDBUFFET 2026
à discrétion

So 18.10.26 Mittag | So 01.11.26 Mittag
Mo 21.10.26 Abend | Di 05.11.26 Abend
So 25.10.26 Mittag | Do 12.11.26 Abend
Do 29.10.26 Abend | So 15.11.26 Mittag

Buffetöffnung Mittag:
Vorspeisen ab 12.30 Uhr
Hauptgang ab 13 Uhr

Buffetöffnung Abend:
Vorspeisen ab 18.30 Uhr
Hauptgang ab 19 Uhr

STANDARDBUFFET: CHF 78.00
VEGETARIAN: CHF 61.00

RESERVATION 026 505 22 44

HAMMER'S WILDBUFFET

Suppe
Kürbissuppe

Vorspeisenbuffet
Diverse Herbstsalate,
Hirschtrockenwurst, Wildschwein-
rohschinken, Crostini mit Kürbismousse,
Wildterrinen, Schwarzsee Bergkäse

Hauptgangbuffet
Hirschfilet an Calvadosauce, Rehpfeffer,
Rehgeschnetzeltes an Pilzsauce,
Wildschweinrentecôte, Wildhackbraten,
Wildbratwurst, Quorgeschnetzeltes mit
Pilzen, Kürbis-Agnolotti, Kürbisgulasch
mit Dörraprikosen und Kastanien

Beilagen: Spätzli, Reis, Rosenkohl,
Rotkraut mit Kastanien, Apfelkompott,
Büschelbirnen, Preiselbeeren

RESTAURANT FEIN & SEIN SCHWARZSEE
SCHWARZSEESTRASSE 158 | 1716 SCHWARZSEE

FRÜHSTÜCKSBUFFET
à discrétion

9 BIS 11 UHR

So 20.09.26
So 04.10.26
So 13.12.26
So 20.12.26
So 27.12.26
FR 01.01.27 11.30-13.30 UHR

NEUJAHRSBRUNCH: 11.30 - 13.30 UHR
ERWACHSENE: CHF 38.00 P.P. | KINDER 7-14 J.: CHF 19.00

CHF 33.00
KINDER: BIS 6 J.: GRATIS | 7-14 J.: CHF 17.00

026 505 22 44

**Mental gesund? Sie stehen aber vor Herausforderungen,
die Sie beschäftigen und viel Energie kosten?**

Psychosoziale Beratung für mehr Klarheit, Stabilität und
neue Perspektiven.



Rishalta 27, 1716 Plaffeien



www.mentalberatung.ch

“Ein Leuchtturm in stürmischen Zeiten.”



Unsere Spielübersicht



Alle Angaben ohne Gewähr. Spieltermine können sich kurzfristig ändern.

Heimspiele	Gegner?	Wann?	Wo?
1. Mannschaft	FC La Tour/Le Pâquier I	19.09., 18:00 Uhr	St.Silvester
Damenmannschaft	FC Courtepin-Misery-Courtion	23.09., 20:15 Uhr	Plaffeien
2. Mannschaft B	FC Fribourg II	23.09., 20:30 Uhr	St.Silvester
2. Mannschaft A	FC Tafers-Alterswil II	24.09., 20:00 Uhr	Plasselb
Auswärtsspiele	Gegner?	Wann?	Wo?
2. Mannschaft B	FC Cudrefin I	17.09., 20:15 Uhr	Cudrefin
2. Mannschaft A	FC Giffers-Tentlingen II	18.09., 20:00 Uhr	Giffers
Damenmannschaft	FC Gumfens/Sorens	18.09., 20:15 Uhr	Sorens
1. Mannschaft	FC Schoenberg	26.09., 18:30 Uhr	Fribourg
Damenmannschaft	FC Montagny	30.09., 20:00 Uhr	Cousset

Für Die Mitte

in den Grossen Rat

Bisher

Laurent Baeriswyl

Düdingen

Bisher

Daniel Bürdel

Plaffeien

Bisher

Markus Julmy

in den Staatsrat

Bisher

Esther Schwaller-Merkle

Düdingen

Bisher

Bojan Seewer

ins Oberamt

Judith Fasel-Meier

Wünnewil-Flamatt

Nicolas Bapst

Düdingen

Claudia Gfeller-Vonlanthen

Tafers

Antoinette Krattinger

Plaffeien

Anita Boschung-Jelk

Schmitten

Michael Ryser

Schmitten

Manuel Raemy

Rechthalten

Gallus Risse

Tafers

Markus Mauron

Tafers

Manuel Aebischer

Düdingen

Liste 1

Die Mitte
Sense

De Stùüb-Hùdù

Entstaubte Geschichte(n) aus dem Sense-Oberland

Der letzte Besuch- eine Sensler Sage

Im hohen Alter verspürte Klosterabt *Wilhelm von Kappel* das Bedürfnis, ein letztes Mal den Ort seiner Kindheit zu sehen. Zu Beginn nur ein schwacher Gedanke, wurde dieser - je länger ihn Gott auf der Erde belies - immer stärker. Noch einmal sein kleines Dörflein am Hang besuchen. Noch einmal die Wohnstätte seiner Ahnen in Augenschein nehmen, die ihm vor so vielen Jahren vorausgingen und nun – zusammen mit seinen Brüdern – im himmlischen Paradies auf ihn warteten. Wilhelm war nämlich der letzte Spross eines alten, adeligen Rittergeschlechts.

Es schien nun, dass Wilhelm ohne diesen letzten Besuch nicht von dieser Erde scheiden konnte und so entschieden seine Mitbrüder, ihm diesen letzten Wunsch zu erfüllen. Da Wilhelm jedoch kaum noch laufen konnte und auch ein Pferderitt nicht in Frage kam, organisierten die Mönche ein Pferdegespann und einen Wagen. Diesen legte man mit Stroh aus, damit sich der betagte Abt darin niederlegen konnte. So ausgerüstet machten sich schliesslich zwei junge Mönche - Bruder *Theodor* und Bruder *Martin* – mit Wilhelm auf den langen Weg Richtung *Üechtland* im ehemaligen *Königreich Burgund*. Keine leichte Aufgabe. Die Wälder des Mittelalters waren alt, gross, dunkel und gefährlich.

Wilhelm verbrachte die lange Reise meist schlafend. Zu schwach waren sein Körper und Geist nach so vielen Jahren auf Erden und dem Dienste an Gott. In seinen Träumen aber war er noch jung. Sah sich als Knabe auf der Burg der Familie. Dort, hoch oben in den unendlichen wilden Wäldern. Oder als junger Mann, wie er den Mönchen aus *Cherlieu* half, an der Saane ein neues Kloster zu erbauen, dadurch Gottes Ruf vernahm und diesem neuen Kloster *Altenryf* beitrug. Wie aus ihm ein tüchtiger Zisterzienser wurde und wie ihn Abt *Girard von Altenryf* zu seiner rechten Hand ernannte. Und dann kam der Besuch des mächtigen *Freiherrn Walter von Eschenbach-Schnabelburg* im Jahre 1184 (links im Bild mit Kloster Kappel), der sein Leben verändern sollte.

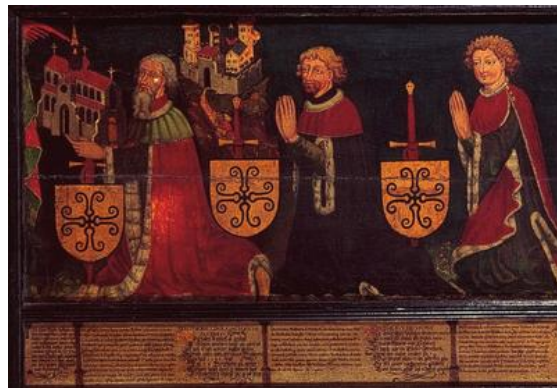
Freiherr Walter erbat um Mönche aus *Altenryf*, damit diese auf seinen Ländereien ein Kloster erbauen konnten. Eine edle Aufgabe, weshalb Abt *Girard* seine Zusage erteilte und seine rechte Hand rufen liess, denn dem Abt von *Altenryf* erschien Wilhelm – der noch dazu der deutschen Sprache mächtig war – als der geeignetste. So wurde Wilhelm mit vier Mitbrüdern 1185 entsandt, in *Kappel am Albis* die einzige Tochter *Altenryfs* zu erbauen.

Das alles liegt nun viele, viele Jahre zurück. Das Kloster in Kappel steht und es beten dort schon fast zwanzig Mönche. Wilhelm hatte wahrlich alle Erwartungen als Gründungsabt erfüllt.

«*Ehrenwerter Vater*» hörte er auf einmal leise sagen, «*wir sind eingetroffen*». Unter Mithilfe Bruder *Martins* setzte sich Wilhelm auf und sah im aufgehenden Sonnenschein die Wälder und Berge seiner Heimat. Genauso hatte er sie in Erinnerung und eine einsame Träne floss über

seine braune, von Falten übersäte Wange. Gestützt durch den herbeigerufenen Dorfpfarrer stieg er vom Wagen und als sein Fuss den Boden berührte, sangen die Glocken der *Germanuskirche* wie von Geisterhand. Die Leute sagten, es seien *Wilhelms* Ahnen, die Gründer der Kirche gewesen, welche einen Willkommensgruss erklingen liessen. Schon eilten die ersten DorfbewohnerInnen herbei und füllten nach und nach den Kirchplatz. Nicht jeden Tag kommen so hohe Gäste zu Besuch, noch dazu von soweit her und mit Glockengeläut. Wie mussten die Leute aber erstaunt gewesen sein, als der alte Abt sie mit sicherem *Seislerdütsch* begrüusste.

Nun erkannten die Dorfältesten den greisen, buckeligen Mann im schlichten Mönchsgewand: Es war niemand Geringeres als *Wilhelm von Rechthalten*, der letzte Herr ihrer Ortschaft, der als Ritter geboren zum Mönch und schliesslich zum Gründungsabt des Klosters Kappel im fernen *Schwabenreich* geworden war. Wilhelm war heimgekehrt. Sein geliebtes *Seiseländli* verliess er nie wieder.



 Evi's Gärtnerei

Eröffnung

 Samstag, 03.10.2026

 10:00 - 17:00 Uhr

 Ried 48B, 3156 Riffenmatt

Auf einen
unverbindlichen
Besuch freut sich
Evi Megert



Löwen
Riffenmatt
031 735 51 54



Bären
Schwarzenburg
031 731 03 42

5

Gastbetriebe aus
der Region
empfehlen ihnen
ein gemeinsam
kreatives
Wild – Menu



Hirschen
Sangernboden
026 419 11 58



Schwarzsee
Störn
026 412 00 27



Bären
Oberbottigen
031 926 14 24

FORMEA BALANCE – SLIMYONIK-TESTTAG

Samstag, 19. September 2026
von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Lerne die wohltuende Slimyonik-Druckwellenmassage kennen – ideal zur
Unterstützung deines persönlichen Wohlfühl- und Figurprogramms.

Kennenlernbehandlung nur CHF 49.–

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Bitte Termin frühzeitig reservieren!

Im Magnifique Studio
Halta 50, 3186 Düringen

Telefon / WhatsApp: +41 79 619 32 29

E-Mail: formeabalance@gmail.com

Formea Balance – Zeit für dich und deinen Körper.



BAERISWYL AG

EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

3186 Düringen

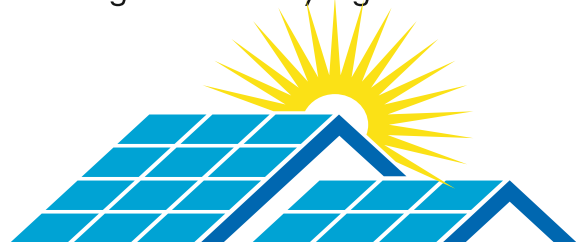
Tel. 026 493 41 11

3280 Murten

Tel. 026 670 66 29

www.baeriswyl-ag.ch

duedingen@baeriswyl-ag.ch



IHR REGIONALER
PHOTOVOLTAIK-PROFI

BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG

1716 Plaffeien

Tel. 026 419 11 82

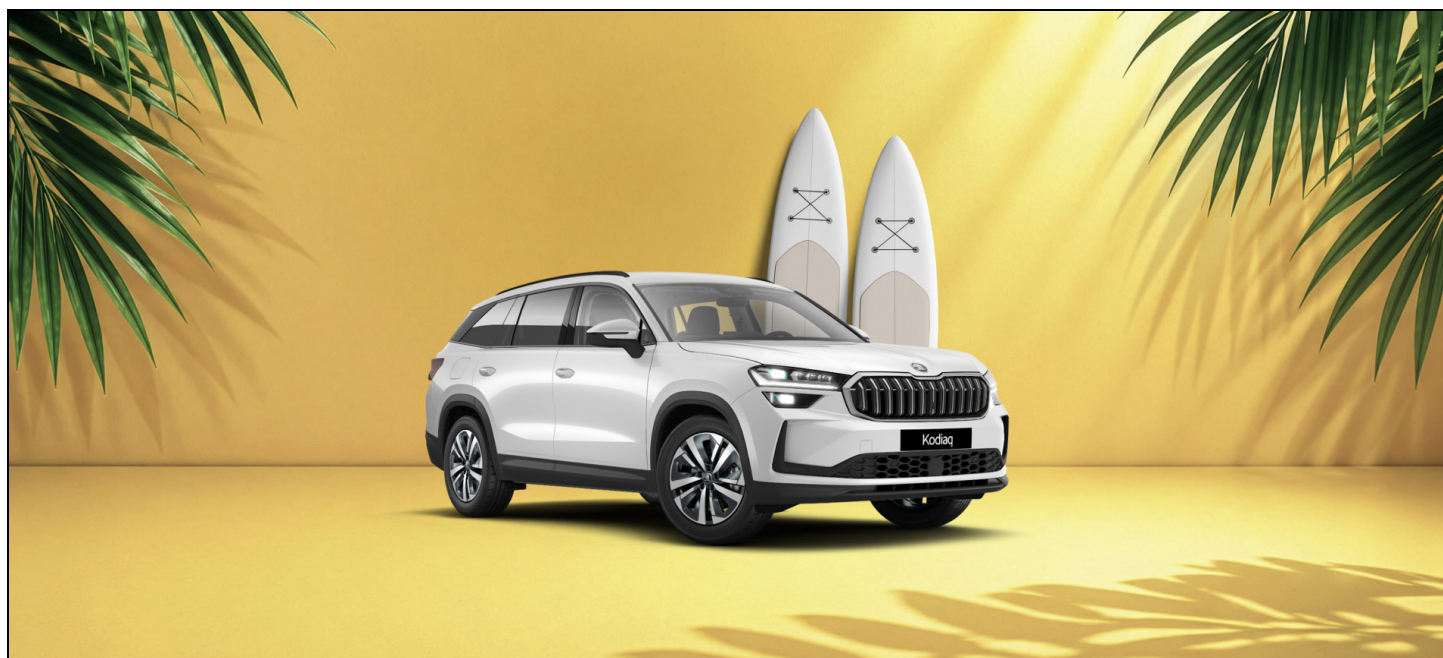
www.baeriswyl-btg.ch

cover@baeriswyl-btg.ch



Balkon- und Sitzplatzverglasung

STORENBAU
GARAGENTORE



Jetzt profitieren!

Profitiere von einem Sparvorteil von CHF 8'200.- bis 12'700.- **und** zusätzlich von einer **CHF 3'000.-** Lagerprämie auf den Škoda Kodiaq Dynamic!

Aktion gültig bis 30.09.2026



SKODA in Plaffeien

Garage Bifang Trachsel AG
1716 Plaffeien, Tel. 026 419 15 15



über 20
Behandlungen
für deine
Gesundheit



HERZLICH WILLKOMMEN
GESUNDHEITZENTRUM SCHWARZSEE

EINLADUNG ZUR VEREINSVERSAMMLUNG

**Freitag, 2. Oktober 2026, um 19:30 Uhr
im Hirschen Gastro Pub**

Liebe Mitglieder des Elternvereins Plaffeien und Umgebung
Wir laden euch zu unserer 42. Vereinsversammlung ein.
Wir freuen uns, über das vergangene Vereinsjahr zu berichten und
schauen mit euch auf die kommenden Anlässe und Projekte.
Bitte meldet euch bis am **25.09.2026** unter **info@elternverein-plaffeien.ch** an.

Traktanden

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Begrüssung und Wahl Stimmenzähler/in | 6. Budget 2027 |
| 2. Protokoll der letzten Versammlung | 7. Wahlen |
| 3. Jahresbericht Elternverein | 8. Jahresprogramm 2026/2027 |
| 4. Jahresbericht Ludothek | 9. Verschiedenes |
| 5. Kassa- und Revisorenbericht | |

Nach der Versammlung offeriert euch der Elternverein einen Imbiss.

Der Vorstand des Elternvereins Plaffeien und Umgebung
Cindy Wyssen, Präsidentin



Möchten Sie Ihre Veranstaltung bekannt machen?

Wollen Sie Ihren Verein vorstellen und bewerben?

Haben Sie eine Wohnung zu vermieten?

Suchen Sie etwas Bestimmtes?

Einfach mal DANKE sagen, Grüsse ausrichten oder beste Wünsche mitteilen?

Dann machen Sie mit dem "Echo von der Kaiseregg" alles richtig!

Nächstes Echo von der Kaiseregg:

Nr. 20 vom 01. Oktober 2026: Redaktionsschluss: **Montag, 28. September 2026 um 14:00 Uhr**

Nr. 21 vom 15. Oktober 2026: Redaktionsschluss: **Montag, 12. Oktober 2026 um 14:00 Uhr**

Erscheint alle 14 Tage.

Informationen zum 20. Alpabzug Plaffeien vom Samstag, 26. September 2026



Diese Strassen und Plätze sind wie folgt gesperrt:

Donnerstag und Freitag, 24. und 25. September 2026 ab 08:00 Uhr:

Dorfstrasse ab Hotel Alpenklub bis zur Dütschbach-Brücke. Kirchstrasse von der Dorfstrasse bis zu «Devran Pizza & Kebab». Am Freitag, 25. September 2026 zusätzlich die Dorfstrasse im Bereich Platz hinter der Metzgerei und „Stäfelersch“ (Aupegässli). Zubringerdienst in der Dorfstrasse gestattet.

Samstag, 26. September 2026:

Dorfstrasse, Kirchstrasse und Dorfstrasse im Bereich Platz hinter der Metzgerei und „Stäfelersch“ (Aupegässli).

Sonntag und Montag, 27. und 28. September 2026 bis ca. 15:00 Uhr:

Dorfstrasse ab Hotel Alpenklub bis zur Dütschbach-Brücke. Kirchstrasse von der Dorfstrasse bis zum «Devran Pizza & Kebab». Zubringerdienst in der Dorfstrasse gestattet.

Bushaltestelle TPF

Die Haltestelle für die TPF-Busse bei der Sensler Optik / Hotel Alpenklub wird vom Donnerstag, 24. September bis am Montag, 28. September 2026 zum TPF-Depot in der Rishalta verlegt.

Verkehrsbehinderung

Am Samstag, 26. September 2026 ab 07:30 bis 15:00 Uhr sind die Herden auf folgenden Strecken unterwegs: Schwarzsee-Zollhaus-Plaffeien und Sangernboden-Zollhaus-Plaffeien. Es gibt Herden, welche in Richtung Plasselb oder Zumholz / Alterswil weiterlaufen.

Beflaggung

Die Gemeinde Plaffeien wird das Dorf mit den Kantonsfahnen beflaggen. Wir würden es sehr zu schätzen wissen, wenn die Anwohner ebenfalls mitmachen würden. Dies bedeutet ein herzliches Willkommen an unsere Hirtenfamilien und deren Wertschätzung. Rega-TV wird den gesamten Alpabzug aufnehmen und live im Fernsehen übertragen. Ein geschmücktes Dorfbild würde das seinige dazu beitragen.

Danke schön – Merci

Im Besonderen den Hirtenfamilien für Ihre grosse Arbeit, allen Anwohnern für Ihre Toleranz und Unterstützung, allen Sponsoren, im Besonderen unserem Hauptsponsor der «Raiffeisenbank», der Gemeinde Plaffeien für Ihre grosse Unterstützung und die tolle Zusammenarbeit, allen Organisationen, Vereinen, Helfern und Helferinnen, für die stets angenehme Zusammenarbeit und die grosse Hilfsbereitschaft.

Wir freuen uns gemeinsam mit Euch auf den «Alpabzug Plaffeien 2026».

OK Alpabzug Plaffeien



Verhaltensempfehlungen

Hirten

- Klare Zeichen an Autofahrer geben
- Die Herde möglichst von Fahrzeugen abschirmen
- Bei Schadenfällen: Kontakt mit Fahrzeuglenkenden suchen

Autofahrende

- Auto weit an den rechten Strassenrand lenken
- Parknischen und Hausvorplätze benutzen
- Aussteigen, sich vor die linke vordere Fahrzeugecke stellen
- Aufschliessen ! Abstand maximal 50 bis 80cm
- Geschwindigkeit anpassen und Abstand halten

Merci !



Alpabzug Plaffeien



26. September 2026



08:00 bis 22:00 Uhr geöffnet

Der Lionsclub Sense -Kaiseregg
wird am Alpabzug 2026 das
Restaurant

Alpenklub

führen und freut sich
auf Ihren Besuch zu einem
feinen Raclette oder
Fondue-Stangenbrot.



LIONSCLUB
SENSE - KAISEREGG



Tradition.
Genuss.
Gemeinschaft.



Der Erlös wird für wohltätige oder
bedürftige Vereine / Organisationen
in unserer Region verwendet.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

